

Domandi preliminari

F'ċirkustanzi fejn:

- a) il-kapaċitajiet tal-SIAs ⁽¹⁾ sabiex jużaw BCD ⁽²⁾ ipprovduta lilhom huma essenzjali għall-protezzjoni tas-sigurtà nazzjonali tar-Renju Unit, inkluż fil-qasam ta' kontra t-terroriżmu, ta' kontrospjunaġġ u ta' kontra l-proliferazzjoni nukleari;
 - b) aspeċt fundamentali tal-użu tal-BCD mill-SIAs huwa l-iskoperta ta' theddid għas-sigurtà nazzjonali li qabel ma kienx magħruf, permezz ta' teknika mhux immirata li ssir f'massa li tiddependi fuq l-aggregazzjoni tal-BCD f'post wiehed. L-utilità prinċipali tiegħu huwa fl-identifikazzjoni u l-iżvilupp b'heffa ta' suġġett fil-mira, kif ukoll fil-provvista ta' bażi għal azzjoni quddiem theddida imminenti;
 - c) il-fornitur ta' netwerk ta' komunikazzjonijiet elettronici ma huwiex sussegwentement meħtieġ li jzomm il-BCD (lil hinn mill-perijodu tal-htigijiet ta' kuljum fin-negożju tagħhom), li tinzamm mill-Istat (l-SIAs) biss;
 - d) il-qorti nazzjonali kkonstatat (suġġett għal ċerti kwistjonijiet riżervati) li s-salvagwardji madwar l-użu tal-BCD mill-SIAs huma konsistenti mar-rekwiziti tal-KEDB ⁽³⁾; u
 - e) il-qorti nazzjonali kkonstatat li l-impożizzjoni tar-rekwiziti speċifikati fil-punti 119-125 tas-sentenza tal-Awla Manja fil-kawża magħquda C-203/15 u C-698/15, *Tele2 Sverige AB vs Post-och telestyrelsen*, u *Secretary of State for the Home Department vs Watson et al.* [...] (iktar 'il quddiem il-*"Rekwiziti Watson"*), jekk jitqiesu li huma applikabbli, ifixklu l-miżuri adottati għas-salvagwardja tas-sigurtà nazzjonali mill-SIAs, u għaldaqstant iqieghdu friskju s-sigurtà nazzjonali tar-Renju Unit;
- 1) Fid-dawl tal-Artikolu 4 TUE u l-Artikolu 1(3) tad-Direttiva 2002/58/KE ⁽⁴⁾ dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika (iktar 'il quddiem id-*"Direttiva dwar il-privatezza elettronika"*), rekwizit fi gwida minn Segretarju tal-Istat lil fornitur ta' netwerk ta' komunikazzjonijiet elettronici li dan tal-aħħar għandu jipprovi data ta' komunikazzjonijiet li jintbagħtu f'massa lill-Aġenziji ta' sigurtà u ta' għbir ta' informazzjoni (SIAs) ta' Stat Membru jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni u tad-Direttiva dwar il-privatezza elettronika?
 - 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, ir-Rekwiziti Watson jew kull rekwizit iehor minbarra dawk imposti mill-KEDB jistgħu japplikaw għal tali gwida minn Segretarju tal-Istat? Jekk dan ikun il-każ, kif u sa fejn għandhom japplikaw dawn ir-rekwiziti, fid-dawl tal-htieġa essenzjali tal-SIAs li jużaw teknika ta' bulk acquisition u ta' pproċessar awtomatizzat għall-protezzjoni tas-sigurtà nazzjonali u sa fejn tali kapaċitajiet, jekk ikunu konformi mal-KEDB, jistgħu jiġu serjament ostakolati bl-impożizzjoni ta' tali rekwiziti?

⁽¹⁾ Aġenziji ta' sigurtà u ta' għbir ta' informazzjoni (Security and Intelligence Agencies).

⁽²⁾ Data ta' komunikazzjonijiet li jintbagħtu f'massa (Bulk Communications Data).

⁽³⁾ Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali.

⁽⁴⁾ Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Lulju 2002, dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 514).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Opċinski Sud u Rijeci (il-Kroazja) fid-9 ta' Novembru 2017 – Anica Milivojević vs Raiffeisenbank St. Stefan-Jagerberg-Wolfsberg eGen

(Kawża C-630/17)

(2018/C 022/42)

Lingwa tal-kawża: il-Kroat

Qorti tar-rinviju

Opċinski Sud u Rijeci

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Anica Milivojević

Konvenut: Raiffeisenbank St. Stefan-Jagerberg-Wolfsberg eGen

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 56 u 63 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu d-dispożizzjonijiet tal-Liġi dwar in-nullità tal-kuntratti ta' kreditu li jipprezentaw aspetti internazzjonali li ġew konklużi fir-Repubblika tal-Kroazja ma' kreditur mhux awtorizzat (Narodne novine Nru 72/2017) u, b'mod partikolari, dik tal-Artikolu 10 tal-imsemmija liġi, li tistabbilixxi n-nullità tal-kuntratti ta' kreditu u ta' atti ġuridiċi oħra li huma konsegwenza tal-kuntratt ta' kreditu konkluż bejn id-debitur (fis-sens tal-Artikolu 1 u tal-ewwel inċiż tal-Artikolu 2 tal-imsemmija liġi) u l-kreditur mhux awtorizzat (fis-sens tat-tieni inċiż tal-Artikolu 2 tal-istess liġi) jew ma' dispożizzjonijiet ibbażati fuq, anki jekk ikunu ġew konklużi qabel id-dhul fis-seħh tal-imsemmija liġi u dan mill-mument tal-konklużjoni tiegħu, bil-konsegwenza li kull wahda mill-partijiet kontraenti tkun obbligata trodd lura lill-parti l-oħra kull ma tkun irċeviet fuq il-bażi tal-kuntratt null u, meta dan ma jkunx possibbli jew meta n-natura tal-ftehim imur kontra r-radd lura, ikollu jithallas kumpens pekunjarju adegwat stabbilit skont il-prezzijiet fis-seħh meta nġhatat id-deċiżjoni ġudizzjarja?
- 2) Ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2012, dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali, b'mod partikolari, l-Artikoli 4(1) u 25 tiegħu, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-Artikolu 8(1) u (2) tal-Liġi dwar in-nullità tal-kuntratt ta' kreditu li jipprezentaw aspetti internazzjonali li ġew konklużi fir-Repubblika tal-Kroazja ma' kreditur mhux awtorizzat (Narodne novine Nru 72/2017), li jipprevedi li, fit-tlietwim relatat ma' kuntratti ta' kreditu li jipprezentaw karatteristiċi internazzjonali fis-sens tal-imsemmija liġi, id-debitur jista' jressaq lill-kreditur mhux awtorizzat quddiem il-qrati tal-Istat li fih huwa ddomiċiljat jew, irrispettivament mid-domiċilju tal-kreditur mhux awtorizzat, quddiem il-qrati tal-post li fih il-kreditur għandu d-domiċilju personali jew tas-sede tiegħu, filwaqt li l-kreditur mhux awtorizzat, fis-sens tal-imsemmija liġi, jista' jressaq proċeduri kontra d-debitur biss quddiem il-qrati tal-Istat li fih huwa għandu d-domiċilju personali jew is-sede tiegħu?
- 3) Il-kuntratt jitqies li ġie konkluż minn konsumatur fis-sens tal-Artikolu 17(1) tar-Regolament Nru 1215/2012 u tal-kumplement tal-acquis tal-Unjoni Ewropea, meta l-benefiċjarju tal-kreditu jkun persuna fiżika li kkonkludiet kuntratt ta' kreditu bil-ghan li tinvesti f'appartamenti għal vaganzi biex jipprovdi akkomodazzjoni u joffri servizz ta' ospitar privat ta' turisti?
- 4) Il-punt 1 tal-Artikolu 24 tar-Regolament Nru 1215/2012 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-qrati tar-Repubblika tal-Kroazja huma kompetenti sabiex jiehdu konjizzjoni ta' proċeduri intiżi għad-dikjarazzjoni ta' nullità ta' kuntratt ta' kreditu u tad-dikjarazzjonijiet ta' garanzija korrispondenti u għall-kancellazzjoni ta' iskrizzjoni ipotekarja fir-Registru tal-Proprietà, meta, bil-ghan li tiggarrantixxi t-twertiq tal-obbligi li jirriżultaw mill-kuntratt ta' kreditu, l-imsemmija ipoteka saret fuq proprjetà immobbli tad-debitur li tinsab fit-territorju tar-Repubblika tal-Kroazja?

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Diċembru 2017 – Il-Kummissjoni Ewropea vs L-Irlanda

(Kawża C-678/17)

(2018/C 022/43)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P.J. Loewenthal, A. Bouchagiar, aġenti)

Konvenuta: L-Irlanda